TOÀ ÁN NHÂN DÂN **TỈNH HÒA BÌNH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 59/2020/HS - ST
Ngày: 31 - 12 - 2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Tùng

Thẩm phán: Ông Nguyễn Mạnh Hùng

Các Hội thẩm nhân dân: - Ông Nguyễn Trần Phương

- Bà Phan Thị Bích

- Ông Bạch Thanh Chương

- *Thư ký phiên tòa*: Bà Hoàng Ngọc Liễu – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình

- *Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa*: Ông Vũ Bình Minh - Kiểm sát viên.

Ngày 31 tháng 12 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý 67/2020/TLHS - ST ngày 16 tháng 11 năm 2020 đối với bị cáo:

NGUYỄN BÁ L,sinh 1989 tại huyện M, thành phố Hà Nội. Nơi cư trú: thôn V, xã M, huyện M, thành phố Hà Nội.; Nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 6/12; Dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; Tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn L và con bà Nguyễn Thị H, có vợ là Phạm Thị Th, có 01 con là Nguyễn Phạm Bảo A, sinh năm 2016.

Tiền sự: Không

Tiền án: Năm 2012, Tòa án nhân dân huyện M, thành phố Hà Nội xử phạt 09 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản (do chưa nộp số tiền 4.700.000đ để sung công quỹ Nhà nước và 200.000đ tiền án phí).

Nhân thân: Tháng 10 năm 2012, Nguyễn Bá L bị Tòa án nhân dân quận H, thành phố Hà Nội xử phạt 18 tháng tù về tội trộm cắp tài sản.

Bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 07/07/2020 đến nay, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam công an tỉnh Hòa Bình. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- *Người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Bá L:* Luật sư Nguyễn Bích Ng- Văn phòng luật sư V thuộc Đoàn luật sư tỉnh Hòa Bình. Có mặt

- *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:*

+ Chị Phạm Thị Th, sinh năm 1988. Trú tại: thôn V, xã M, huyện M, thành phố Hà Nội. Có mặt.

+ Chị Phạm Thị H, sinh năm 1985. Trú tại: thôn V1, xã M, huyện M, thành phố Hà Nội. Có mặt

Người làm chứng: cháu Trần Tiến Kh, sinh năm 2007.Trú tại:thôn V, xã M, huyện M, thành phố Hà Nội. Có đơn xin xét xử vắng mặt.

Người đại diện theo pháp luật của cháu Kh: chị Phạm Thị Th, sinh năm 1988 (mẹ đẻ).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Bá L có mối quan hệ quen biết với một người đàn ông tên Ch (theo lời khai của L, nhà Ch ở L, V, Sơn La), L biết Ch có ma túy để bán. Do nhu cầu mua ma túy về để sử dụng cho bản thân và bán kiếm lời nên khoảng 19 giờ ngày 05/7/2020, Nguyễn Bá L đến nhà chị vợ là Phạm Thị H tại thôn V1, xã M, huyện M, thành phố Hà Nội mượn xe mô tô BKS: 33N3 – 0303, khi mượn xe L chỉ nói mượn xe đi có việc, chị H đồng ý. Sau khi mượn được xe, L điều khiển xe đi về nhà. Lúc này có chị Phạm Thị Th (vợ của L) và cháu Trần Tiến Kh (Kh là con riêng của chị Th) đang ở nhà. L đi vào nhà, lấy 300.000.000đ (ba trăm triệu đồng) để trong tủ quần áo và cất vào túi ngực bên trong áo khoác L đang mặc mục đích là để đi mua ma túy. Sau đó, L rủ Kh đi lên L,V, Sơn La chơi, Kh đồng ý. Nguyễn Bá L điều khiển xe mô tô BKS: 33N3 – 0303, chở Kh đi đến nhà Ch. Vào khoảng 23 giờ cùng ngày thì đến nhà Ch, lúc này chỉ có một mình Ch ở nhà. Vào nhà uống nước được một lúc thì L đưa Kh vào buồng ngủ rồi quay ra uống nước với Ch. L đặt vấn đề hỏi mua hai bánh heroine, Ch đồng ý và nói giá hai bánh Heroine có giá là 300.000.000đ, Ch đi được một lúc rồi quay lại đưa cho L 02 bánh heroine, L hỏi mượn con dao của nhà Ch để chặt 01 (một) bánh heroine ra làm đôi và lấy cuộn băng dính màu xanh để sẵn trên giường nhà Ch quấn lại thành 02 (hai) gói,số vụn Heroine vừa chặt L gói lại thành một gói, Ch cho thêm L 28 (hai mươi tám) viên hồng phiến và 3,31g (ba phẩy ba mươi mốt gam) Thuốc phiện, L nhận số ma túy Ch cho cùng số heroine vụn vừa gói, gói lại thành một gói (L cũng dùng băng dính vừa quấn 02

(hai) nửa bánh heroine trên để quấn). Sau đó L lấy tua vít ở góc nhà Ch để tháo ốp sườn bên phải của xe máy BKS: 33N3 - 0303 giấu số ma túy vừa gói (gồm gói vụn ma túy và số ma túy Ch cho) và 02 (hai) nửa bánh heroine vào trong đó còn 01 (một) bánh heroine còn lại L giấu vào trong ốp sườn bên trái xe máy, sau đó L lắp ốp sườn xe lại. Cất giấu ma túy xong L lấy số tiền 300.000.000đ (ba trăm triệu đồng) trả cho Ch. L ngủ tại nhà Ch. Đến khoảng 20 giờ ngày 06/7/2020, L điều khiển xe máy chở Kh đi về Hà Nội, đến khoảng 00 giờ 20 phút, ngày 07/7/2020 khi Kh và L đi đến khu vực phường Đồng Tiến, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình thì bị Công an tỉnh Hòa Bình bắt quả tang cùng toàn bộ vật chứng.

Tại bản kết luận giám định số: 207/KLGĐ - CAT- PC09 ngày 01 tháng 9 năm 2020 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Hòa Bình kết luận:

" - *Chất bột dạng cục màu trắng trong 04 gói ký hiệu M1, M2, M3 và 4.1 trong hộp niêm phong ghi "Vật chứng nghi là ma túy thu giữ khi bắt quả tang Nguyễn Bá L có hành vi mua bán trái phép chất ma túy tại tổ 15 phường Đ - Thành phố H - tỉnh Hòa Bình ngày 7 tháng 7 năm 2020" có tổng khối lượng 686,48g (Sáu trăm tám mươi sáu phẩy bốn mươi tám gam). Chất bột dạng cục màu trắng ký hiệu G1,G2, G3 và 4.1 gửi giám định là ma túy, loại Heroine.*

- Chất nhựa màu nâu đen trong gói ký hiệu 4.2 trong hộp niêm phong ghi "Vật chứng nghi là ma túy thu giữ khi bắt quả tang Nguyễn Bá L có hành vi mua bán trái phép chất ma túy tại tổ 15 phường Đ - Thành phố H - tỉnh Hòa Bình ngày 7 tháng 7 năm 2020" có khối lượng 3,31g (Ba phẩy ba mươi mốt gam), là ma túy, loại Thuốc Phiện (Nhựa Thuốc phiện).

- Chất dạng các viên nén hình trụ màu hồng trong gói ký hiệu 4.3 trong hộp niêm phong ghi "Vật chứng nghi là ma túy thu giữ khi bắt quả tang Nguyễn Bá L có hành vi mua bán trái phép chất ma túy tại tổ 15 phường Đ - Thành phố H - tỉnh Hòa Bình ngày 7 tháng 7 năm 2020" có khối lượng 2,70g (Hai phẩy bẩy mươi gam), là ma túy, loại Methamphetamine"

Cáo trạng số 70/CT – VKS ngày 13/11/2020 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình quyết định truy tố ra trước Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình đối với Nguyễn Bá L theo điểm h khoản 4 Điều 251 Bộ luật Hình sự.Trình bày luận tội tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố, phân tích, đánh giá vai trò thực hiện tội phạm và nhân thân của bị cáo, nêu các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm h khoản 4 Điều 251 Bộ luật Hình sự: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Bá L phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy. Áp dụng: điểm h khoản 4 Điều 251, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự. Xử phạt: Nguyễn Bá L tù Chung thân.

Áp dụng khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự: Phạt bổ sung: từ 5.000.000đ đến 7.000.000đ

Về xử lý vật chứng: Tịch thu xuất hủy toàn bộ số ma túy thu giữ của Nguyễn Bá L. Đối với 01 (một) căn cước số: 001089013767 mang tên Nguyễn Bá L, 01 (một) chiếc ví màu đen, 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu trắng vàng không có sim và số tiền 7.200.000 đồng xét đây là vật, giấy tờ tùy thân không liên quan đến tội phạm cần trả lại cho bị cáo.

Người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Bá L trình bày: Bị cáo có nhân thân xấu, có 01 tiền án. Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bản thân đang bị bệnh hiểm nghèo (ung thư trực tràng) là những tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng mức hình phạt 20 năm tù, miễn hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Bị cáo Nguyễn Bá L trình bày: Nhất trí với phần trình bày của người bào chữa.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

Chị Phạm Thị Th trình bày: Đối với nguồn thu nhập chính trong gia đình là làm ruộng và chăn nuôi, L là người quản lý tài chính trong gia đình.Trước hôm L bị bắt, gia đình chị vừa bán được đàn lợn với giá 60.000.000đ, L quản lý số tiền này. Việc bị cáo L thừa nhận lấy 60.000.000đ của gia đình đi mua ma túy, chị Th không yêu cầu bị cáo phải có trách nhiệm hoàn trả lại số tiền nói trên, chỉ mong Hội đồng xét xử xử hình phạt nhẹ nhất cho bị cáo.

Chị Phạm Thị H trình bày: Bị cáo L hỏi mượn xe của chị, nói là đi có việc nhưng không nói việc gì. Việc bị cáo dùng xe mô tô để đi mua ma túy chị không biết. Xe mô tô do chị mua của một người không biết tên, lúc mua không làm hợp đồng mua bán, chị H chưa sang tên, hiện nay người đứng tên chủ xe là Nguyễn Đức L. Do chưa xác minh chủ sở hữu hợp pháp nên Công an tỉnh Hòa Bình đã ra quyết định xử lý vật chứng bằng hình thức tách lưu kho, chị nhất trí.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN;

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về tố tụng: Về hành vi, quyết định của Cơ quan điều tra, Viện kiểm sát nhân dântỉnh Hoà Bình; Điều tra viên; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa sơ thẩm, các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người

tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội, trách nhiệm hình sự, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của các bị cáo

[2.1].Quá trình giải quyết tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Nguyễn Bá L đều khai nhận hành vi phạm tội của mình, cụ thể: Vào khoảng 23 giờ ngày 06/7/2020, Nguyễn Bá L có hành vi mua bán trái phép 686,48g heroine, 3,31g thuốc phiện và 2,70g Methamphetamine với một người tên là Ch tại L, V, Sơn La. Đến khoảng 00 giờ 20 phút, ngày 07/07/2020, khi L và Kh về đến khu vực phường Đ, thành phố H, tỉnh Hòa Bình thì bị Công an tỉnh Hòa Bình bắt qua tang cùng toàn bộ vật chứng. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của người làm chứng, biên bản bắt người phạm tội quả tang, kết luận giám định cùng toàn bộ tài liệu có trong hồ sơ vụ án. Với tổng số lượng ma túy thu giữ là 689,246 g (trong đó 686,48g heroine, 3,31g thuốc phiện (tương đương 0,0662g heroine) và 2,70g Methamphetamine) đã đủ căn cứ kết luận, bị cáo Nguyễn Bá L phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy. Tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm h khoản 4 Điều 251 Bộ luật Hình sự. Cáo trạng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình truy tố là đúng người, đúng tội.

[2.2]. Bị cáo Nguyễn Bá L là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Biết rõ việc Nhà nước cấm mọi hành vi liên quan đến ma túy nhưng vì muốn có ma tuy để bán kiếm lời, bị cáo cố ý thực hiện hành vi phạm tội. Hành vi của bị cáo là đặc biệt nghiêm trọng và nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về chất ma túy, gây mất trật tự an toàn xã hội, là nguyên nhân phát sinh các loại tội phạm khác. Do vậy cần phải có một hình phạt nghiêm khắc tương xứng với tính chất mức độ, hậu quả của hành vi mà bị cáo đã thực hiện để giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung.

[2.3].Trong quá trình nghị án, Hội đồng xét xử xét thấy: Bị cáo Nguyễn Bá L có 01 tiền án (năm 2012, Tòa án nhân dân huyện M, thành phố Hà Nội xử phạt 09 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản) là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

Bị cáo Nguyễn Bá L có nhân thân xấu (tháng 10 năm 2012, Nguyễn Bá L bị Tòa án nhân dân quận Hà Đông, thành phố Hà Nội xử phạt 18 tháng tù về tội trộm cắp tài sản). Tuy nhiên trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, bản thân bị cáo bị bệnh hiểm nghèo (Ung thư trực tràng di căn phổi) là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51Bộ luật Hình sự.

[2.4]. Do tính chất hành vi phạm tội của bị cáo, cần phải có hình phạt bổ sung để thể hiện tính răn đe tội phạm. Áp dụng khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự, phạt bị cáo L phải nộp số tiền là 7.000.000đ (Bảy triệu đồng chẵn).

[2.5]. Những người liên quan vụ án,

Đối với người đàn ông tên là Ch mà L khai là bán ma túy cho L, Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an tỉnh Hòa Bình đã tiến hành xác minh nhưng không có người nào có đặc điểm như L khai. Do chưa đủ cơ sở xác minh làm rõ nên không đề cập xử lý trong vụ án này.

Đối với chị Phạm Thị H: việc chị H cho bị cáo mượn xe mô tô nhưng không biết bị cáo dùng xe mô tô để đi mua ma túy nên không đề cập xử lý là đúng.

Đối với cháu Trần Tiến Kh: là người đi cùng L nhưng do cháu Kh không biết gì về hành vi phạm tội của L. Lời khai của cháu Kh phù hợp với lời khai của L và các tài liệu chứng cứ khác nên Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an tỉnh Hòa Bình không đề cập xử lý là đúng.

Đối với số tiền bị cáo khai dùng để mua ma túy, chị Phạm Thị Th không yêu cầu xem xét nên Tòa án không giải quyết.

[3]. Về vật chứng: Quá trình giải quyết vụ án, Cơ quan điều tra đã thu giữ 686,48gheroine, 3,31g thuốc phiện và 2,70g Methamphetamine, xét đây là vật Nhà nước cấm lưu hành nên cần tịch thu xuất hủy.

Những giấy tờ và vật thu giữ của Nguyễn Bá L: 01 (một) căn cước số: 001089013767 mang tên Nguyễn Bá L ; 01 (một) chiếc ví màu đen; 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu trắng vàng không có sim và số tiền 7.200.000 đồng tiền Việt Nam. Xét đây là vật không liên quan đến tội phạm, cần trả lại cho bị cáo. Do bị cáo bị hình phạt bổ sung là phạt tiền nên cần bảo thủ số tiền 7.200.000đ để đảm bảo cho thi hành án.

Đối với 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu HONDA màu sơn: Nâu, biển kiểm soát: 33N3 - 0303, số khung:RLHHA08045Y786348 ; Số máy: HA08E - 0786282 + Chìa khóa xe và 01 (một) đăng ký xe mô tô, xe máy số: 0228793, tên chủ xe: Nguyễn Đức Lộc, biển số đăng ký: 33N3 – 0303. Do chưa xác định được nguồn gốc của xe nên Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an tỉnh Hòa Bình đã ra Quyết định xử lý vật chứng bằng hình thức tách lưu kho tiếp tục xác minh xử lý sau. Vì vậy, Tòa án không xem xét xử lý trong vụ án này.

[4] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Bá L phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy.

- Áp dụng: điểm h khoản 4, khoản 5 Điều 251, điểm h khoản 1 Điều 52, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Bá L tù Chung thân. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam 07/07/2020.

Hình phạt bổ sung: Bị cáo Nguyễn Bá L bị phạt số tiền là 7.000.000đ (Bảy triệu đồng chẵn).

2.Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy:

+ 01(một) hộp niêm phong dán kín còn nguyên vẹn, một mặt đề chữ: " Vật chứng còn lại sau trích mẫu gửi giám định vụ Nguyễn Bá L mua bán trái phép chất ma túy xảy ra tại: tổ 15 phường Đ, TP H, Hòa Bình ngày 07/7/2020 gồm: 608,57 (Sáu trăm linh tám phẩy năm mươi bảy gam) chất bột màu trắng dạng cục còn lại sau khi trích mẫu gửi giám định nghi là ma túy và vỏ bao bì". Trên mép dán có chữ ký thành phần tham gia niêm phong và dấu tròn đỏ của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an tỉnh Hòa Bình *(nhiều dấu mờ nhòe không rõ nét).*

+ 01(một) phong bì niêm phong dán kín còn nguyên vẹn, một mặt đề chữ: " MẪU GIÁM ĐỊNH MA TÚY; Mẫu trả lại CQTC; CBGĐ: Bùi Việt Hà; Ngày niêm phong: 01/9/2020; Số nhận giám định: 207 ngày 07 tháng 7 năm 2020; Số thông báo KLGĐ: 207 ngày 01 tháng 9 năm 2020; CQ trưng cầu: Cơ quan CSĐT Công an tỉnh Hòa Bình; Số 93/CSMT ngày 07 tháng 7 năm 2020; Tên đối tượng: Nguyễn Bá L; Tên mẫu: Heroine, Số lượng: 04 (G1: 21,65g; G2: 16,17g G3: 17,30g; 4.1: 0,75g); thuốc phiện 01 (4.2: 2,00g); Methamphetamine 01 (4.3: 1,35g)". Trên các mép dán có chữ kí của thành phần tham gia niêm phong và dấu tròn đỏ của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Hòa Bình. *(nhiều dấu mờ nhòe không rõ nét).*

- Trả lại cho bị cáo Nguyễn Bá L

+ 01 (một) căn cước số: 001089013767 mang tên Nguyễn Bá L;

+ 01 (một) ví màu đen đã cũ;

+ 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu IPHONE màu vàng trắng đã cũ và qua sử dụng, không kiểm tra tình trạng máy móc chi tiết bên trong. *(Máy không có sim).*

+ Số tiền 7.200.0000đ (Bảy triệu hai trăm nghìn đồng chẵn) có trong 01 (một) phong bì dán kín còn nguyên vẹn, một mặt đề chữ: "Niêm phong tiền ngân hàng nhà nước Việt Nam (đã qua giám định) có tổng giá trị 7.200.000đ (bảy triệu hai trăm nghìn đồng) là vật chứng thu giữ trong vụ án: Nguyễn Bá L mua bán trái phép chất ma túy xảy ra tại: Tổ 15 phường Đ, TP. H, Hòa Bình ngày 07/7/2020." Tại mép dán có trữ ký của các thành phần tham gia niêm phong và dấu tròn đỏ của Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an tỉnh Hòa Bình *(một số dấu mờ nhòe không rõ nét).*

Tiếp tục bảo thủ số tiền 7.200.000đ của bị cáo Nguyễn Bá L để đảm bảo thi hành án.

(*Chi tiết vật chứng được thể hiện tại biên bản giao nhận vật chứng số 05/BB – GNVC ngày 23/11/2020 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hòa Bình và Cục thi hành án dân sự tỉnh Hòa Bình.)*

3. Về án phí: Áp dụng Nghị quyết 326/NQ – UBTVQHH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Nguyễn Bá L phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo và người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án hình sự sơ thẩm.

Nơi nhận:
- TAND cấp cao;
- VKSND cấp cao;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- Trại tạm giam CA tỉnh Hòa Bình;
- CQ cảnh sát điều tra CA tỉnh Hòa Bình;
- Cục THADS tỉnh Hòa Bình;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)
Nguyễn Thanh Tùng